

# beurer

# FC 76



- |           |   |            |   |
|-----------|---|------------|---|
| <b>D</b>  | <b>Mikrodermabrasionsgerät</b><br>Gebrauchsanweisung .....2-11                    | <b>TR</b>  | <b>Mikrodermabrazyon cihazı</b><br>Kullanım kılavuzu.....48-56                |
| <b>GB</b> | <b>Microdermabrasion device</b><br>Instructions for use .....12-20                | <b>RUS</b> | <b>Прибор по уходу за кожей лица</b><br>Инструкция по<br>применению.....57-66 |
| <b>F</b>  | <b>Appareil de microdermabrasion</b><br>Mode d'emploi .....21-29                  | <b>PL</b>  | <b>Urządzenie do mikrodermabrazji</b><br>Instrukcja obsługi.....67-75         |
| <b>E</b>  | <b>Aparato de microdermoabrasión</b><br>Instrucciones de uso.....30-38            |            |   |
| <b>I</b>  | <b>Apparecchio per<br/>microdermoabrasione</b><br>Istruzioni per l'uso .....39-47 |            |   |

## Содержание

1. Для ознакомления .....	58
2. Пояснения к символам .....	59
3. Использование по назначению .....	59
4. Предостережения и указания по технике безопасности .....	60
5. Описание прибора .....	61
6. Применение .....	62
6.1 Проведение теста на коже.....	62
6.2 Проведение процедуры .....	62
6.3 Области применения .....	64
7. Ремонт и очистка .....	65
8. Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу..	65
9. Утилизация.....	66
10. Технические характеристики.....	66
11. Гарантия.....	66

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, мягкой терапии, измерения массы, артериального давления, для диагностики, массажа и очистки воздуха. Внимательно прочтите эту инструкцию и следуйте указаниям.

С наилучшими пожеланиями,  
компания Beurer

## Комплект поставки

- 1x FC 76— сам прибор
- 1прецизионная насадка
- 1грубая насадка
- 1мягкая насадка
- 20 одноразовых фильтров
- 1сетевой адаптер
- Инструкция по применению



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Прибор предназначен для домашнего/частного использования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Не допускается использование прибора лицами младше 18 лет.
- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.

### **1. Для ознакомления**

Прибор FC 76 обеспечивает профессиональный пилинг лица на основе технологии микродермабразии. Частицы ороговевшей кожи мягко удаляются благодаря высококачественному сапфировому напылению, а современная вакуумная технология ощутимо улучшает состояние кожи и стимулирует кровообращение. Кроме того, запускается процесс обновления клеток, в результате чего кожа выглядит более нежной и ровной.

## 2. Пояснения к символам

В данной инструкции по применению и на приборе используются следующие символы.

	<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b> Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
	<b>ВНИМАНИЕ</b> Обращает внимание на возможность повреждения прибора/принадлежностей.
	<b>ОПАСНО</b> Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне) — опасность удара током!
	<b>Указание</b> Важная информация.
	Соблюдайте инструкцию по применению.
	Прибор имеет двойную защитную изоляцию.
	Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования ЕС — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Производитель
	Применяйте только в закрытых помещениях.

## 3. Использование по назначению

Используйте прибор только для обработки лица взрослого человека (за исключением области глаз и рта). Не используйте прибор на животных! Допускается использование прибора только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.

## 4. Предостережения и указания по технике безопасности



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Опасность удушения упаковочным материалом! Не давайте упаковочный материал детям.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на наличие видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не допускайте попадания воды на сетевой адаптер.



### ОПАСНО

Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне) — опасность удара током!



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**НЕ** используйте прибор:

- на потрескавшейся коже;
- на открытых ранах;
- в области глаз и рта;
- на иных участках тела, кроме лица (за исключением области глаз и рта);
- при наличии кожных заболеваний (например, герпеса, сосудистых заболеваний или разрастаний кожи);
- в случае рака кожи;
- при наличии раздражений на коже;
- непосредственно после принятия солнечной ванны или при солнечных ожогах;
- в период приема медикаментов, содержащих стероиды.
- в период приема препаратов, разжижающих кровь;
- при наличии у Вас одного из следующих заболеваний: множественный склероз, диабет или аутоиммунные заболевания.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используйте прибор только с входящим в комплект поставки сетевым адаптером и только с напряжением, указанным на адаптере.

## ВНИМАНИЕ

Ремонт электрических приборов должен производиться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта влечет за собой значительную опасность для пользователя. В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Используйте прибор только в сухих помещениях (например, никогда не используйте его в ванной или сауне).
- Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно выньте сетевой адаптер из розетки.
- Берегите прибор от ударов и падений.
- Не зажимайте сетевой кабель.
- Убедитесь в том, что сетевой кабель и сетевой адаптер не контактируют с водой, паром или другими жидкостями.

## 5. Описание прибора



1. Прецизионная насадка с тонким сапфировым напылением, предназначенная для точной обработки небольших поверхностей (например, в области носа)
2. Мягкая насадка с тонким сапфировым напылением подходит для чувствительной кожи
3. Грубая насадка с грубым сапфировым напылением подходит для интенсивной обработки проблемных зон
4. Основная часть прибора
5. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ и настройка уровня интенсивности 1–2

## 6. Применение

### Указание

Перед началом использования прибора по уходу за кожей лица убедитесь в том, что кожа лица чистая и сухая, а также в том, что на ней нет остатков пудры, крема или макияжа.

#### **6.1 Проведение теста на коже**

За 24 часа до использования прибора проведите тест на коже. Выполняйте проверку на небольших и незаметных участках кожи на шее при минимальном уровне интенсивности. Если после 24 часов на участке, где проводился тест, возникли покраснение или боль, не используйте прибор.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

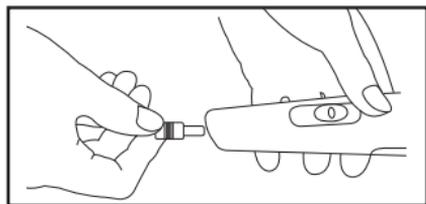
- Не используйте прибор по уходу за кожей лица чаще, чем один раз в неделю.
- Сразу после обработки на коже лица может появиться легкое покраснение, в очень редких случаях возникают небольшие кожные кровотечения.
- В течение одного дня до и после использования устройства избегайте видов деятельности, при которых наблюдается усиленное потоотделение, а также посещения сауны, солярия и пребывания на солнце.

### Указание

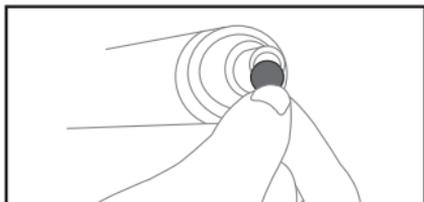
При нечувствительной проблемной коже прибор по уходу за кожей лица также можно использовать два раза в неделю (перерыв между процедурами должен составлять не менее 48 часов).

#### **6.2 Проведение процедуры**

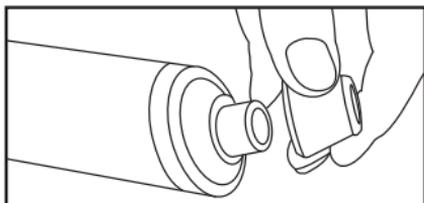
1. Подсоедините сетевой адаптер к прибору, а затем вставьте его в розетку.



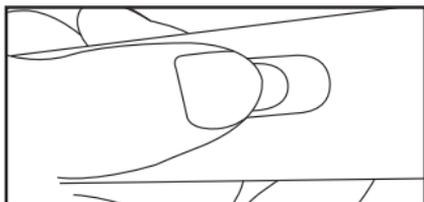
2. Установите одноразовый фильтр в головку прибора.



3. Установите нужную насадку на наконечник прибора



4. Для включения прибора выберите с помощью переключателя ВКЛ/ВЫКЛ необходимый уровень интенсивности.



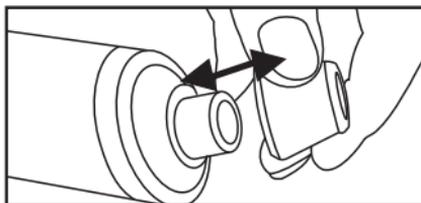
5. Расположив прибор на коже лица, проводите им по коже. Обратите внимание на то, что каждый участок кожи лица следует обрабатывать не более одного раза. Более подробная информация об обработке кожи приведена в разделе «6.3 Области применения».

### **Указание**

**Давление должно быть приятным и не должно причинять боли. После применения прибора может появиться легкое покраснение.**

6. После завершения процедуры отключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ и извлеките сетевой адаптер из розетки.

7. После каждого использования заменяйте одноразовый фильтр. Для этого вытяните насадку вверх. Удалите одноразовый фильтр с помощью пинцета.



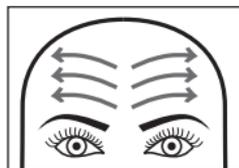
### 6.3 Области применения

#### **i** Указание

**Обратите внимание на то, что во время обработки кожи она должна быть натянутой.** Этому можно добиться, потянув свободной рукой кожу вниз или в сторону.

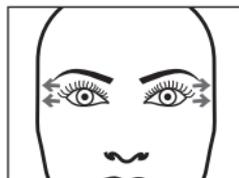
#### **Лоб:**

Медленно и равномерно перемещайте прибор от середины лба в направлении наружу. Обратите внимание, что каждый участок кожи следует обрабатывать только один раз.



#### **Виски**

Проведите прибором в направлении к линии роста волос. Повторите процедуру на левой и правой стороне лица. Следите за тем, чтобы не приближать прибор к глазам ближе чем на 1 см.



#### **Нос**

Проведите прибором по центру спинки носа сверху вниз. Повторите процедуру на левой и правой стороне лица.



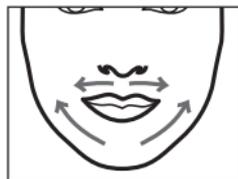
## Щеки

Проведите прибором по щекам в направлении наружу.



## Область вокруг рта

Проведите прибором вдоль верхней губы влево и вправо от центра. Проведите прибором по области под нижней губой справа и слева по направлению вверх. Не прикасайтесь к самим губам!



## 7. Ремонт и очистка

- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости!
- Дезинфицируйте насадки после каждого использования с помощью обычного дезинфицирующего средства.
- После каждого использования заменяйте одноразовый фильтр.
- Очищайте прибор от возможных загрязнений сухой салфеткой. Не используйте абразивные чистящие средства.
- Прибор следует предохранять от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и не помещать его вблизи источников тепла (печей, радиаторов отопления).

## 8. Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу

Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу, можно приобрести в соответствующих сервисных центрах (согласно списку сервисных центров).

Укажите соответствующий номер для заказа.

Запасная деталь	Артикульный номер или номер для заказа
10 Одноразовых фильтров	163.660
Прецизионная насадка	163.750
Грубая насадка	163.749
Мягкая Насадка	163.748

## 9. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



## 10. Технические характеристики

Электропитание	Входное: 100-240В пер. тока / 50/60 Гц Выходное: 5В пост. тока / 1А
Размеры	190 x 40 x 39 см
Вес	~128 г

## 11. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (насадки, фильтры, адаптер)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар сертифицирован: электроприборы санитарно-гигиенические по уходу за кожей лица – ООО “Глобальное Соответствие”, № TC RU C-DE.BE02.B.00207, Серия RU № 0361979 срок действия с 25.01.2016 по 24.01.2019 гг.

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218, 89077-УЛМ, Германия  
Фирма-импортер: ООО Бойрер 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2,офис 3  
Сервисный центр: 109451г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, Тел(факс) 495—658 54 90  
bts-service@ctdz.ru

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

